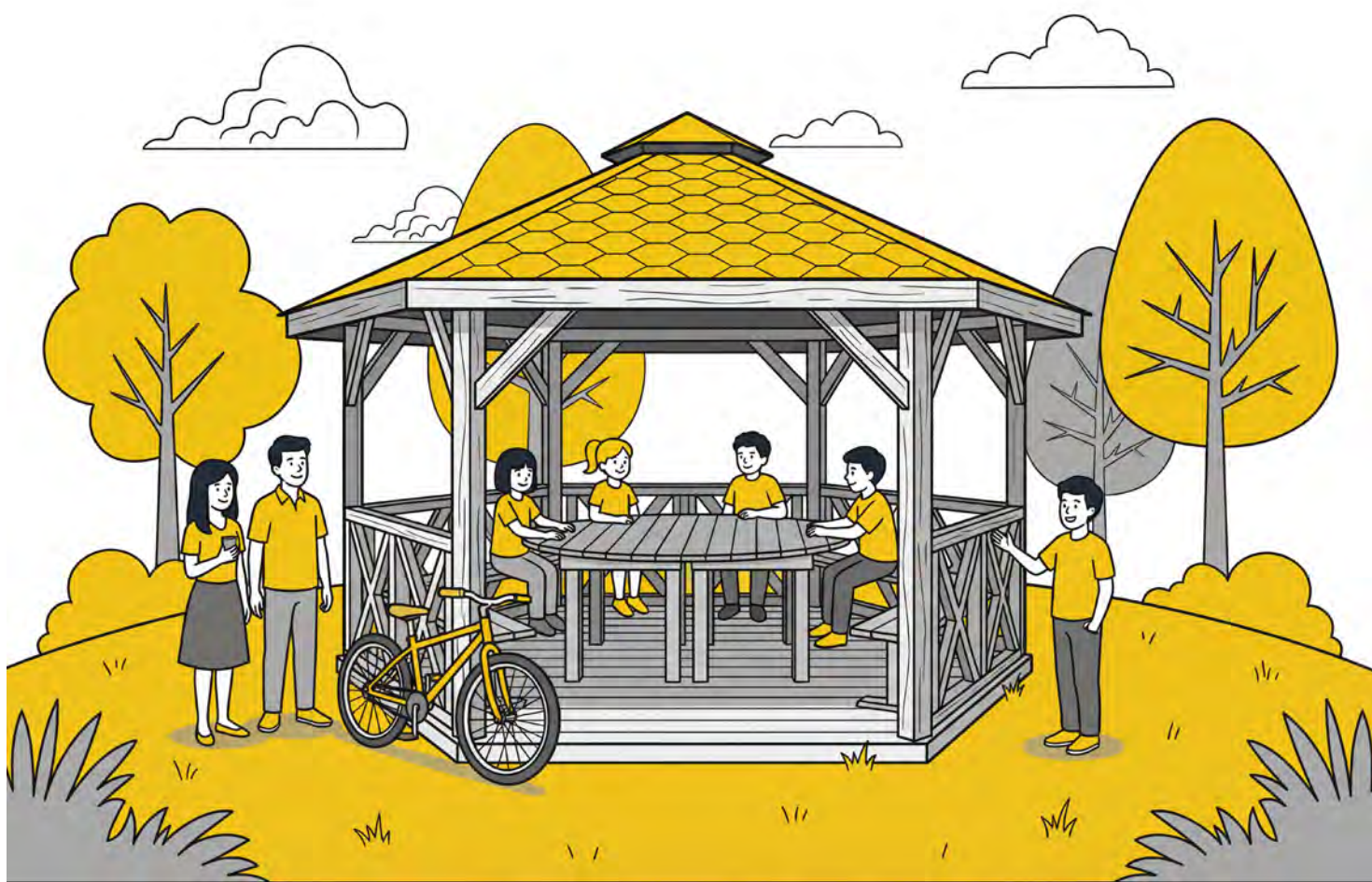




Návrh projektu pre

Participatívny rozpočet Mesta Poprad 2026

predkladateľ zámeru: **Mgr. art. Daria Králik-Udalova**
mestská časť: JUH I., II., V., VI., a Kvetnica

ALTÁNKY NA DETSKOM IHRISKU LOM KVETNICA

18 | 02 | 2026

ALTÁNKY NA DETSKOM IHRISKU LOM KVETNICA

ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE:

názov projektu:	Altánky na detskom ihrisku Lom Kvetnica
časť podľa PR26:	Kvetnica
predkladateľ:	Mgr. Art. Daria Kralik - Udalova Sadová 5191/33 058 01, Poprad
kontakt:	+ 421 905 550 058 daria.kralik@spolutvorimepoprad.sk
oblasť projektu:	úprava a zveľadenie verejného priestranstva
rozpočet:	7 780,00 € s DPH

POPIS PROJEKTU:

Projekt je zameraný na osadenie dvoch drevených altánkov v rekreačnej lokalite Kvetnica, pri štrkovom jazere, ktoré vzniklo zatopením uzavretého lomu. Lokalita sa nachádza mimo zastavaného územia mesta a dlhodobo slúži ako oddychová a turistická zóna pre obyvateľov mesta Poprad.

Navrhovaným riešením je osadenie dvoch záhradných altánkov typu ALABAMA so šesťuholníkovým pôdorysom a priemerom $\varnothing$ 400 cm. Každý altánok má podlahovú plochu 10 m² a je vyrobený zo sušeného borovicového dreva. Konštrukciu tvorí 6 nosných stĺpov s rozmermi 12 × 12 cm, ktoré zabezpečujú stabilitu a bezpečnosť v rôznych poveternostných podmienkach. Výška nosných stĺpov po strechu je 230 cm a celková výška v štíte dosahuje približne 270 cm.

Strecha je masívna, pokrytá kvalitným fínskym šindľom. Súčasťou altánku je drevená podlaha, stôl a päť lavíc s kapacitou približne 10 osôb. Priestor medzi stĺpmi je vyplnený pevným zábradlím s možnosťou vytvorenia vstupného otvoru. Altánky budú ošetrené ochranným, vodeodolným náterom s výberom farebného prevedenia z palety výrobcu tak, aby esteticky zapadali do prírodného prostredia Kvetnice.

Altánky sú samonosné konštrukcie uložené na teréne, bez pevného základového spojenia so zemou a bez napojenia na inžinierske siete (voda, kanalizácia, elektrina, plyn).

Realizáciou projektu dôjde k funkčnému aj vizuálnemu doplneniu existujúcej oddychovo-rekreačnej zóny. Altánky zvýšia komfort návštevníkov, umožnia organizovanie piknikov, rodinných stretnutí a komunitných aktivít a prispievajú k celkovému zvýšeniu kvality verejného priestoru v tejto časti mesta. Projekt zároveň podporuje environmentálny rozmer, keďže výrobca deklaruje výsadbu stromov za každý predaný produkt, čím prispieva k princípom trvalej udržateľnosti.

Územný plán:

Predmetná lokalita sa podľa Územného plánu mesta Poprad nachádza vo funkčnej ploche:

R – Plochy rekreácie, športu a cestovného ruchu, konkrétne regulatív **R3.022**.

Navrhované osadenie dvoch drevených altánkov predstavuje drobný prvok rekreačnej infraštruktúry, ktorý je funkčne plne kompatibilný s určením územia. Projekt podporuje oddychové, športové a turistické využívanie lokality Kvetnica a zvyšuje jej vybavenosť bez zásahu do základnej funkcie územia.

Altánky sú samonosné konštrukcie bez pevného základu a bez napojenia na inžinierske siete, preto nenarúšajú charakter územia ani jeho urbanistickú koncepciu. Projekt je v súlade s funkčným využitím plochy určenej na rekreáciu, šport a cestovný ruch.

AKTUÁLNY STAV:

Štrkové jazero na Kvetnici je verejnosťou intenzívne využívané na prechádzky, oddych, cykloturistiku a rodinné výlety. Jazero vzniklo zatopením uzavretého lomu a v súčasnosti je v ňom zákaz kúpania, napriek tomu však územie plní významnú rekreačnú a oddychovú funkciu pre obyvateľov mesta Poprad.

Juhozápadne od jazera sa na miernom kopci nachádza detské ihrisko, ktoré navštevujú rodiny s deťmi z celého mesta. Lokalitu využívajú obyvatelia pešo, na bicykli aj automobilom, čo potvrdzuje jej celomestský význam.

V súčasnosti sa v priestore nenachádza žiadne kryté miesto, ktoré by poskytovalo ochranu pred nepriaznivým počasím. Návštevníci nemajú možnosť ukryť sa pred dažďom ani pred intenzívnym slnečným žiarením, čo znižuje komfort využívania lokality a obmedzuje dĺžku pobytu v území.

AKTIVITY:

Upresnenie umiestnenia altánkov

V spolupráci s Mestským úradom Poprad bude určené presné osadenie dvoch altánkov v rámci rekreačnej lokality Kvetnica – detské ihrisko LOM KVETNICA tak, aby nenarušovali pohyb návštevníkov, rešpektovali terén a prirodzene zapadli do prostredia.

Vypracovanie potrebnej dokumentácie

V prípade že mesto Poprad prejaví záujem, predkladateľ ponúka spracovanie projektovej dokumentácie odborne spôsobilou osobou potrebnej pre ohĺásenie drobnej stavby v zmysle platnej legislatívy za sumu určenú v rozpočte , a to najneskôr do 45 dní od podpisu zmluvy o dielo.

Zabezpečenie dodávky altánkov

Objednanie dvoch drevených altánkov typu ALABAMA s parametrami uvedenými v projekte vrátane impregnácie a farebného prevedenia podľa výberu.

Doprava a montáž

Spoločnosť Doprava altánkov na miesto realizácie a odborná montáž dodávateľom. Altánky budú osadené ako samonosné konštrukcie uložené na teréne bez pevného základového spojenia so zemou a bez napojenia na inžinierske siete.

Kontrola a odovzdanie do užívania

Po realizácii prebehne kontrola osadenia a bezpečnosti konštrukcie, následne budú altánky sprístupnené verejnosti.

Realizáciou uvedených aktivít vznikne plnohodnotný krytý oddychový priestor slúžiaci širokej verejnosti.

CIEĽ A VÝSTUPY PROJEKTU

Cieľom projektu je zvýšiť kvalitu a funkčnosť rekreačnej lokality Kvetnica vybudovaním dvoch krytých oddychových altánkov, ktoré poskytnú verejnosti ochranu pred nepriaznivým počasím a rozšíria možnosti využívania územia na oddychové a komunitné aktivity.

Špecifické ciele:

- zlepšiť komfort návštevníkov lokality počas dažďa a intenzívneho slnečného žiarenia,
- podporiť rodinné, komunitné a neformálne spoločenské aktivity v prírodnom prostredí,
- zvýšiť atraktivitu územia v súlade s jeho funkciou rekreácie, športu a cestovného ruchu,

- doplniť existujúcu infraštruktúru (jazero, detské ihrisko) o chýbajúci prvok krytého oddychu.

Výstupy projektu:

- osadenie **2 samonosných drevených altánkov** s podlahovou plochou 10 m² každý,
- vytvorenie krytého priestoru pre približne 20 osôb súčasne (cca 10 osôb na jeden altánok),
- zvýšenie využiteľnosti lokality počas celého roka,
- estetické doplnenie rekreačnej zóny prírodným architektonickým prvkom.

Realizáciou projektu vznikne trvalý verejne prístupný prvok rekreačnej infraštruktúry, ktorý bude slúžiť širokej verejnosti bez obmedzení.

CIEĽOVÁ SKUPINA

Projekt je určený pre širokú verejnosť, najmä:

- rodiny s deťmi navštevujúce detské ihrisko v lokalite Kvetnica,
- obyvateľov mesta Poprad využívajúcich územie na prechádzky a oddych,
- cyklistov a turistov prechádzajúcich rekreačnou zónou,
- seniorov a jednotlivcov vyhľadávajúcich pokojné prírodné prostredie,
- organizované i neformálne skupiny realizujúce komunitné aktivity.

Cieľová skupina výrazne presahuje minimálny počet 30 osôb stanovený pravidlami participatívneho rozpočtu. Lokalita má celomestský význam a altánky budú slúžiť všetkým obyvateľom bez obmedzenia veku či sociálnej skupiny.

UDRŽATEĽNOSŤ

Altánky budú vyrobené zo sušeného borovicového dreva s ochrannou impregnáciou a vodeodolným náterom, čo zabezpečuje ich dlhodobú životnosť a odolnosť voči poveternostným vplyvom. Masívna konštrukcia (stĺpy 12 × 12 cm) a kvalitná strešná krytina z fínskeho šindľa minimalizujú riziko poškodenia a znižujú nároky na údržbu.

Údržba altánkov bude spočívať najmä v:

- pravidelnej vizuálnej kontrole technického stavu,
- priebežnom čistení,
- obnove ochranného náteru v intervale približne 3 – 5 rokov podľa miery opotrebenia,
- prípadných drobných opravách mechanického poškodenia.

Keďže ide o samonosné konštrukcie bez napojenia na inžinierske siete, nevznikajú náklady na prevádzku (energie, voda, odpadové hospodárstvo).

Predpokladané náklady na údržbu počas najbližších 3 rokov po realizácii:

Minimálne, spočívajúce najmä v bežnej údržbe a prípadnej obnove náteru. Náklady sa odhadujú na niekoľko stoviek eur v závislosti od rozsahu obnovy ochranného náteru.

Projekt je navrhnutý ako dlhodobu udržateľný prvok verejnej infraštruktúry s predpokladanou životnosťou niekoľko desaťročí pri primeranej údržbe.

PRESNÁ LOKALITA

Rekreačná lokalita Kvetnica, pri štrkovom jazere vzniknutom zatopením uzavretého lomu, mimo zastavaného územia mesta Poprad.

Pozemok je evidovaný na liste vlastníctva č. 8584, druh pozemku: *ostatná plocha*, umiestnený mimo zastavaného územia obce.

Podľa Územného plánu mesta Poprad sa územie nachádza vo funkčnej ploche

R – Plochy rekreácie, športu a cestovného ruchu, regulatív R3.022.

Lokalita patrí do časti mesta: **I. Juh I, II, V, VI a Kvetnica** (v zmysle členenia participatívneho rozpočtu).

Presné umiestnenie altánkov bude určené v teréne v spolupráci s Mestským úradom Poprad tak, aby rešpektovalo existujúce chodníky, detské ihrisko a prirodzený pohyb návštevníkov.

ROZPOČET:

Neoddeliteľnou súčasťou projektu je kompletná cenová ponuka od dodávateľa altánkov, ktorá zahŕňa dodávku materiálu, dopravu aj samotnú montáž konštrukcie. Platnosť cenovej ponuky je 3 mesiace. Predložená cenová ponuka predstavuje cenu „na kľúč“ a je uvedená ako konečná suma.

- cena za komplet výrobu, dovoz a montáž altánkov ALABAMA: (2x) **6 780,00 €**
- cena za spracovanie projektu pre ohlásenie drobnej stavby
vrátane všetkých potrebných poplatkov s DPH **1 000,00 €**
- požadovaná suma v participatívnom rozpočte: 7780,00 €**

V prípade, že Mesto Poprad prejaví záujem, predkladateľ ponúka možnosť zabezpečiť projekt k ohláseniu drobnej stavby za sumu uvedenú v rozpočte, a to vrátane vypracovania všetkých potrebných podkladov a projektovej dokumentácie odborne spôsobilou osobou, zabezpečenia vyjadrení dotknutých orgánov štátnej správy a správcov inžinierskych sietí, kompletného podania na príslušný stavebný úrad, ako aj úhrady správneho poplatku.

Uvedené činnosti sa zaväzuje zabezpečiť do 45 dní od podpisu zmluvy o dielo s Mestom Poprad za cenu určenú v rozpočte, a to vo výške 1 000 € s DPH. Za týmto účelom bude potrebné udeliť predkladateľovi písomné splnomocnenie na zastupovanie mesta v predmetnej veci pred príslušným stavebným úradom a zároveň uzatvoriť zmluvu o dielo, ktorá upraví rozsah činností, cenu a podmienky plnenia.

V prípade dohodnutej spolupráce sa predkladateľ zaväzuje uhradiť z vlastných finančných prostriedkov rozdiel medzi skutočnými nákladmi na zabezpečenie projektovej dokumentácie, vyjadrení dotknutých orgánov, podania na stavebný úrad a súvisiacich poplatkov a sumou 1 000 € s DPH, ak tieto náklady uvedenú sumu presiahnu.

Navrhovaná suma zabezpečuje realizáciu technicky stabilného a kompletného riešenia bez potreby dodatočného dofinancovania z iných zdrojov.

Keďže predpokladaná hodnota zákazky na dodanie a montáž dvoch drevených altánkov nedosahuje finančný limit 50 000 EUR bez DPH podľa § 1 ods. 14 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní, na jej zadanie sa uvedený zákon nevzťahuje.

Mesto Poprad je však oprávnené v záujme dodržania princípov hospodárnosti, efektívnosti a transparentnosti nakladania s verejnými prostriedkami vykonať prieskum trhu a vyžiadať si minimálne dve ďalšie porovnateľné cenové ponuky. V prípade pripustenia ekvivalentného riešenia musí navrhovaný ekvivalent preukázateľne zachovať minimálne technické, funkčné, materiálové a úžitkové vlastnosti požadované v projektovej dokumentácii alebo technickej špecifikácii.

PRÍLOHY:

- projektový formulár podľa podmienok PR2026
- podpisový hárok podľa podmienok PR2026
- kompletná cenová ponuka od dodávateľa stavby
- vizualizácia

Projektový formulár v zmysle Pravidiel participatívneho rozpočtu mesta Poprad a Výzvy na predkladanie projektov financovaných z participatívneho rozpočtu mesta Poprad na rok 2026
Predkladateľ: <i>(pre fyzické osoby: meno a priezvisko, dátum narodenia, adresa trvalého pobytu, e-mail, telefónne číslo / pre právnické osoby: názov subjektu, adresa sídla, IČO, štatutárny orgán, e-mail a telefónne číslo)</i>
Dátum narodenia: 08.03.1986
Meno a priezvisko: Mgr. Art. Daria Králik-Udalova
Adresa trvalého pobytu: Sadová 5191/33, 058 01, Poprad
E-mail: daria.kralik@spolutorimemoprad.sk
Telefónne číslo: +421 905 550 058
Názov projektu: Altánky na detskom ihrisku Lom Kvetnica
Oblasť: <i>(uviesť oblasť, do ktorej je navrhovaný projekt zaradený – vid'. oprávnené aktivity špecifikované vo výzve)</i> Projekt je zaradený do oblasti: ▪ úprava a zveľadenie verejného priestranstva ▪ podpora turizmu a cykloturizmu
Anotácia: <i>(krátky opis projektu)</i> Projekt „Altánky na detskom ihrisku Lom Kvetnica“ je zameraný na osadenie dvoch drevených krytých altánkov v rekreačnej lokalite Kvetnica pri štrkovom jazere, v blízkosti detského ihriska. Cieľom je vytvoriť bezpečný a komfortný oddychový priestor pre rodiny s deťmi, turistov a širokú verejnosť, ktorý poskytne ochranu pred dažďom a slnečným žiarením. Altánky budú samonosné, bez napojenia na inžinierske siete, a prirodzene zapadnú do prírodného prostredia lokality určenej na rekreáciu, šport a cestovný ruch. Realizáciou projektu dôjde k zvýšeniu kvality verejného priestoru a k rozšíreniu možností využívania územia na komunitné a oddychové aktivity počas celého roka.
Popis súčasnej situácie - aktuálny stav: <i>(popísať súčasný stav, prípadne problém, ktorý je potrebné riešiť)</i> Rekreačná lokalita Kvetnica, konkrétne priestor štrkového jazera vzniknutého zatopením bývalého lomu, patrí medzi intenzívne využívané oddychové zóny mesta Poprad. Územie navštevujú rodiny s deťmi, cyklisti, turisti aj seniori. V bezprostrednej blízkosti jazera sa nachádza detské ihrisko „Lom Kvetnica“ situované na miernom svahu, ktoré má celomestský význam a je pravidelne využívané počas celého roka. Napriek vysokému záujmu verejnosti sa v lokalite nenachádza žiadny krytý oddychový prvok, ktorý by poskytoval ochranu pred nepriaznivými poveternostnými podmienkami. V letných mesiacoch sú návštevníci vystavení intenzívnemu slnečnému žiareniu bez možnosti úkrytu v tieni, čo znižuje komfort pobytu a skracuje čas strávený na ihrisku a pri jazere. Rovnako v prípade dažďa alebo náhle zmeny počasia neexistuje miesto, kde by sa mohli návštevníci dočasne ukryť. Absencia krytého priestoru obmedzuje možnosti organizovania komunitných, rodinných či neformálnych spoločenských aktivít. Lokalita síce plní významnú rekreačnú funkciu, avšak jej vybavenosť je z hľadiska základnej oddychovej infraštruktúry nedostatočná. Problémom teda nie je nízka návštevnosť územia, ale chýbajúci prvok krytého oddychu, ktorý by zvýšil komfort, bezpečnosť a celoročnú využiteľnosť tejto významnej rekreačnej zóny mesta.

Aktivity: (podrobne opísať jednotlivé plánované aktivity súvisiace s procesom realizácie)

Realizácia projektu bude prebiehať v logickej a časovej nadväznosti jednotlivých krokov tak, aby bola zabezpečená jeho odborná, administratívna aj technická pripravenosť.

1. Upresnenie umiestnenia altánkov v teréne

V spolupráci s Mestským úradom Poprad bude vykonaná obhliadka lokality Kvetnica – detské ihrisko Lom Kvetnica.

Na základe terénnej obhliadky bude určené presné osadenie dvoch altánkov tak, aby:

- *rešpektovali existujúce chodníky a pohyb návštevníkov,*
- *nezasahovali do bezpečnostných zón detského ihriska,*
- *prirodzene zapadli do krajinného prostredia,*
- *nenarúšali výhľady a charakter rekreačného územia.*

Spracovateľ projektovej dokumentácie vyhotovení jednoduchý situačný náčrt osadenia.

2. Zabezpečenie projektovej a inžinierskej dokumentácie (ak bude vyžadovaná)

Spracovanie dokumentácie pre ohlásenie drobnej stavby v zmysle platnej legislatívy.

- *zabezpečenie vyjadrení dotknutých orgánov a správcov sietí*
- *podanie ohlásenia na príslušný stavebný úrad,*

3. Objednanie altánkov

Objednanie dvoch drevených altánkov typu ALABAMA podľa schválených technických parametrov:

- *šesťuholníkový pôdorys, priemer $\varnothing$ 400 cm,*
- *podlahová plocha cca 10 m² každý,*
- *konštrukcia zo sušeného borovicového dreva,*
- *masívna strecha s fínskym šindľom,*
- *integrovateľný stôl a lavičky,*
- *ochranná impregnácia a farebné prevedenie vhodné do prírodného prostredia.*

V prípade potreby môže mesto vykonať prieskum trhu a vyžiadať si ďalšie porovnateľné cenové ponuky.

4. Doprava a odborná montáž

Dodávateľ zabezpečí:

- *dopravu altánkov na miesto realizácie,*
- *prípravu podkladu (vyrovnanie terénu v nevyhnutnom rozsahu),*
- *odbornú montáž konštrukcie,*
- *finálne osadenie ako samonosnej konštrukcie bez pevného základového spojenia so zemou.*

Altánky nebudú napojené na inžinierske siete.

5. Kontrola realizácie

Po dokončení montáže prebehne kontrola:

- *stability a bezpečnosti konštrukcie,*
- *kvality osadenia,*
- *súladu s projektovou dokumentáciou a cenovou ponukou.*

V prípade potreby budú odstránené drobné nedostatky.

6. Odovzdanie a sprístupnenie verejnosti

Po ukončení realizácie budú altánky oficiálne odovzdané mestu a sprístupnené verejnosti.

Vznikne plnohodnotný krytý oddychový priestor slúžiaci rodinám s deťmi, turistom, cyklistom a širokej verejnosti počas celého roka.

Realizáciou uvedených aktivít dôjde k systematickému doplneniu rekreačnej infraštruktúry lokality bez zásahu do jej základného prírodného charakteru.

Cieľ a výstupy projektu: (zadefinovať zmeny, ktoré sa projektom dosiahnu)

Hlavným cieľom projektu je zvýšiť kvalitu a funkčnosť rekreačnej lokality Kvetnica doplnením chýbajúceho krytého oddychového priestoru, ktorý zlepši komfort návštevníkov a rozšíri možnosti využívania územia počas celého roka.

Špecifické ciele

- zabezpečiť ochranu návštevníkov pred dažďom a intenzívnym slnečným žiarením,
- zvýšiť komfort rodičov a detí počas pobytu na detskom ihrisku,
- podporiť rodinné a komunitné stretnutia v prírodnom prostredí,
- zvýšiť celoročnú využiteľnosť rekreačnej zóny,
- doplniť existujúcu infraštruktúru (jazero, detské ihrisko, turistické trasy) o chýbajúci prvok krytého oddychu.

Výstupy projektu

- osadenie 2 samonosných drevených altánkov s podlahovou plochou cca 10 m² každý,
- vytvorenie krytého priestoru pre približne 20 osôb súčasne,
- vznik stabilného a trvalo verejne prístupného oddychového prvku bez napojenia na inžinierske siete,
- zvýšenie estetickej hodnoty územia prírodným architektonickým prvkom,
- zlepšenie podmienok pre organizovanie neformálnych komunitných aktivít (pikniky, rodinné stretnutia, malé podujatia).

Očakávaná zmena po realizácii

Po realizácii projektu sa lokalita stane komfortnejšou a funkčne vybavenejšou. Návštevníci budú môcť tráviť v území viac času bez ohľadu na počasie, čím sa zvýši kvalita verejného priestoru a atraktivita tejto významnej rekreačnej zóny mesta. Projekt vytvorí trvalý prvok verejnej infraštruktúry slúžiaci širokej verejnosti bez vekového alebo sociálneho obmedzenia.

Cieľová skupina: (zadefinovať pre aké skupiny občanov je projekt prioritne určený, kto a akým spôsobom bude môcť výsledky projektu využívať)

Projekt je určený pre širokú verejnosť mesta Poprad, pričom prioritne je zameraný na nasledovné skupiny obyvateľov:

- **rodiny s deťmi**, ktoré pravidelne navštevujú detské ihrisko v lokalite Kvetnica a využívajú územie na oddych a trávenie voľného času,
- **obyvateľov mesta Poprad**, ktorí lokalitu využívajú na prechádzky, pikniky a rekreáciu v prírodnom prostredí,
- **cyklistov a turistov**, ktorí prechádzajú rekreačnou zónou a vyhľadávajú miesto na krátkodobý oddych,
- **seniorov a jednotlivcov**, ktorí preferujú pokojné prírodné prostredie na relaxáciu,
- **organizované aj neformálne skupiny**, ktoré môžu altánky využívať na menšie komunitné stretnutia či voľnočasové aktivity.

Altánky budú verejne prístupné bez časového, vekového alebo sociálneho obmedzenia. Budú slúžiť ako kryté miesto na oddych, stretávanie sa, konzumáciu jedla či úkryt pred nepriaznivým počasím.

Cieľová skupina výrazne presahuje minimálny počet 30 osôb stanovený pravidlami participatívneho rozpočtu.

Lokalita má celomestský význam a je pravidelne navštevovaná stovkami obyvateľov počas sezóny, čo garantuje vysokú mieru využiteľnosti výsledkov projektu.

Udržateľnosť projektu a predpokladané náklady udržateľnosti projektu na najbližšie 3 roky po realizácii (ak je to relevantné): (opísať, ako sa výsledky projektu budú udržiavať a ďalej rozvíjať v budúcnosti)

Navrhované altánky budú vyrobené zo sušeného borovicového dreva s ochrannou impregnáciou a vodeodolným náterom, pričom strecha bude pokrytá kvalitným fínskym šindľom. Masívna konštrukcia (nosné stĺpy 12 × 12 cm) zabezpečuje vysokú stabilitu a odolnosť voči bežným poveternostným vplyvom (vietor, dážď, sneh, UV žiarenie).

Altánky budú osadené ako samonosné konštrukcie bez napojenia na inžinierske siete, čím nevznikajú žiadne prevádzkové náklady na energie, vodu ani technické zariadenia.

Spôsob zabezpečenia udržateľnosti

Údržba bude spočívať najmä v:

- pravidelnej vizuálnej kontrole technického stavu konštrukcie,
- priebežnom čistení priestoru,
- kontrole a prípadnom dotiahnutí spojov,
- obnove ochranného náteru v intervale približne 3 – 5 rokov podľa miery opotrebenia,
- drobných opravách v prípade mechanického poškodenia.

Keďže ide o jednoduchý stavebný prvok bez technologických zariadení, náročnosť údržby je minimálna.

Predpokladané náklady na obdobie 3 rokov

Počas prvých troch rokov sa predpokladajú iba nízke náklady spojené s bežnou údržbou a prípadnou čiastočnou obnovou ochranného náteru.

Projekt je navrhnutý ako dlhodobý udržateľný prvok verejnej infraštruktúry s predpokladanou životnosťou niekoľko desaťročí pri primeranej údržbe. Realizáciou vznikne stabilný, nízkonákladový a funkčný oddychový prvok bez potreby ďalšieho investičného dofinancovania.

Presná lokalita: (uviesť presné miesto realizácie projektu a časť mesta, kde bude projekt realizovaný. vid'. Príloha č. 1 k Pravidlám participatívneho rozpočtu.)

Projekt bude realizovaný v rekreačnej lokalite Kvetnica, pri štrkovom jazere vzniknutom zatopením bývalého lomu, v tesnej blízkosti a v priamej náväznosti na detské ihrisko Lom Kvetnica.

Altánky budú situované tak, aby tvorili prirodzené funkčné doplnenie existujúceho ihriska a poskytovali krytý oddychový priestor pre rodičov, deti a návštevníkov lokality.

Pozemok je evidovaný na liste vlastníctva č. 8584, druh pozemku: ostatná plocha, nachádza sa mimo zastavaného územia mesta Poprad a je verejne prístupný.

Podľa Územného plánu mesta Poprad sa predmetná lokalita nachádza vo funkčnej ploche:

R – Plochy rekreácie, športu a cestovného ruchu, regulatív R3.022.

V zmysle Prílohy č. 1 k Pravidlám participatívneho rozpočtu mesta Poprad patrí lokalita do časti mesta:

I. Juh I, II, V, VI a Kvetnica.

Presné umiestnenie altánkov bolo navrhnuté s ohľadom na bezpečnostné zóny detského ihriska, existujúce pešie trasy a prirodzený pohyb návštevníkov. **Schematické osadenie je znázornené na priloženom mapovom podklade,** ktorý tvorí súčasť projektovej dokumentácie. Presné osadenie bude určené v spolupráci s Mestským úradom Poprad.

Je vlastníkom verejne prístupnej nehnuteľnosti/ priestranstva mesto? Áno

Rozpočet: (určiť predpokladané náklady na realizáciu projektu v eurách a zdroj údajov, napr. cenová ponuka, odkaz na internetovú stránku s uvedenou cenou atď.)

Kompletná cenová ponuka vypracovaná spoločnosťou MÔJALTÁNOK, s. r. o., Trojičné námestie 181, 027 44 Tvrdosín, IČO: 53149599 je neoddeliteľnou súčasťou projektu a tvorí prílohu projektovej dokumentácie.

Predložená cenová ponuka zahŕňa výrobu, dopravu a odbornú montáž dvoch drevených altánkov typu ALABAMA a predstavuje konečnú cenu za realizáciu diela v rozsahu „na kľúč“.

Potrebná cena z participatívneho rozpočtu: 7780, 00 €

Cenová ponuka zahŕňa:

- výrobu dvoch drevených altánkov podľa technickej špecifikácie uvedenej v projekte,
- impregnáciu a farebné prevedenie podľa výberu,
- strešnú krytinu (fínsky šindel),
- drevenú podlahu, stôl a lavičky,
- dopravu na miesto realizácie,
- odbornú montáž altánkov.

Ponuka je spracovaná ako cena „na kľúč“ a predstavuje konečnú sumu za dodávku a montáž. Platnosť cenovej ponuky je 3 mesiace.

V prípade potreby si mesto môže zabezpečiť alternatívne cenové ponuky od iných dodávateľov, pričom musia byť zachované minimálne technické parametre a kvalitatívny štandard definovaný v projekte.

V prípade, že Mesto Poprad prejaví záujem, predkladateľ ponúka možnosť zabezpečiť projekt k ohláseniu drobnej stavby za sumu uvedenú v rozpočte, a to vrátane vypracovania všetkých potrebných podkladov a projektovej dokumentácie odborne spôsobilou osobou, zabezpečenia vyjadrení dotknutých orgánov štátnej správy a správcov inžinierskych sietí, kompletného podania na príslušný stavebný úrad, ako aj úhrady správneho poplatku.

Uvedené činnosti sa zaväzuje zabezpečiť do 45 dní od podpisu zmluvy o dielo s Mestom Poprad za cenu určenú v rozpočte, a to vo výške 1 000 € s DPH. Za týmto účelom bude potrebné udeliť predkladateľovi písomné splnomocnenie na zastupovanie mesta v predmetnej veci pred príslušným stavebným úradom a zároveň uzatvoriť zmluvu o dielo, ktorá upraví rozsah činností, cenu a podmienky plnenia.

V prípade dohodnutej spolupráce sa predkladateľ zaväzuje uhradiť z vlastných finančných prostriedkov rozdiel medzi skutočnými nákladmi na zabezpečenie projektovej dokumentácie, vyjadrení dotknutých orgánov, podania na stavebný úrad a súvisiacich poplatkov a sumou 1 000 € s DPH, ak tieto náklady uvedenú sumu presiahnu.

Prílohy:

1. Podpisový hárok,
2. Podporná dokumentácia k rozpočtu – cenová ponuka
3. Fotografie detského ihriska Lom Kvetnica a vizualizácie a prvky od spoločnosti Môjaltánok s.r.o.
4. Mapový podklad osadenia

V Poprade, dňa 18.02.2026

.....
podpis predkladateľa

Osobné údaje poskytnuté v rozsahu formulára spracúva Mesto Poprad, ako prevádzkovateľ, na účely úloh realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. e) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie v ochrane údajov, resp. GDPR) v súlade s Pravidlami participatívneho rozpočtu mesta Poprad, prijatých mestským zastupiteľstvom dňa 24.10.2024. Bližšie informácie o spracúvaní osobných údajov nájdete na stránke www.poprad.sk/stranka/ochrana-osobnych-udajov.

.....
podpis predkladateľa

Informácia o spracúvaní osobných údajov pre dotknuté osoby

v zmysle článku 13 Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**Nariadenie**“) a ust. § 19 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon**“)

Prevádzkovateľ, Mesto Poprad, Nábřežie Jána Pavla II. 2802/3, 05801 Poprad, IČO: 00326470, e-mail: podatelna@msupoprad.sk, tel.: + 421 52 7167 111 (ďalej len „**Prevádzkovateľ**“) spracúva osobné údaje dotknutých osôb za účelom plnenia úlohy realizovanej vo verejnom záujme zverenej Prevádzkovateľovi (článok 6 ods. 1 písm. e) Nariadenia), ktorou je predkladanie projektov financovaných z participatívneho rozpočtu mesta Poprad. Spracúvanie osobných údajov sa riadi Pravidlami participatívneho rozpočtu mesta Poprad, ktoré sú schválené mestským zastupiteľstvom a budú uchovávané po dobu 10 rokov v rámci účtovných dokladov podľa schváleného Registratúrneho poriadku a plánu prevádzkovateľa.

Osobné údaje sa zverejňujú na webovej stránke prevádzkovateľa v rámci transparentnosti, a to v rozsahu mena a priezviska predkladateľa.

Pri spracúvaní osobných údajov nedochádza k automatizovanému individuálnemu rozhodovaniu vrátane profilovania ani k prenosu údajov do tretích krajín. Osobné údaje môžu byť postúpené oprávneným subjektom len na základe osobitných právnych predpisov.

Práva dotknutých osôb:

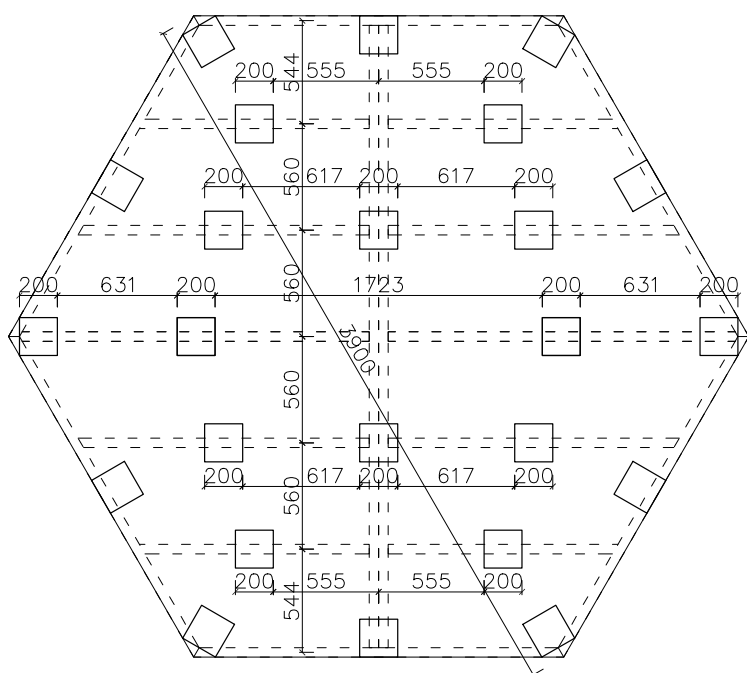
Ako dotknutá osoba máte, za podmienok upravených Nariadením, právo:

- požadovať od Prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, ktoré sú o Vás spracúvané,
- na opravu, resp. aktualizáciu Vašich nesprávnych osobných údajov, alebo doplnenie neúplných osobných údajov,
- na vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov,
- namietat' spracúvanie osobných údajov z dôvodov týkajúcich sa konkrétnej situácie Vás ako dotknutej osoby,
- právo podať návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

Svoje práva môžete uplatniť zaslaním e-mailu na adresu Prevádzkovateľa alebo písomne na adresu Prevádzkovateľa.

Vybavovanie práv dotknutých osôb Prevádzkovateľ zabezpečuje individuálne prostredníctvom zodpovednej osoby (osoby určenej Prevádzkovateľom), ktorú je možné kontaktovať na e-mailovej adrese: zodpovednaosoba@topprivacy.sk alebo na adrese Top privacy services s.r.o., Robotnícka 11591/1J, 036 01 Martin.

Viac informácií o spracúvaní osobných údajov nájdete na webovej stránke Prevádzkovateľa https://www.poprad.sk/content/files/Participativny_rozpocet/participativnyrozpocet.pdf, osobne u Prevádzkovateľa alebo u zodpovednej osoby.



schématické znázornenie navrhovaného prvku
Altánok ALABAMA



fotodokumentácia – detské ihrisko Lom Kvetnica
súčasný stav



mapový podklad Lom Kvetnica



Cenová ponuka

202616021

Dodávateľ: MÔJALTÁNOK s. r. o. Trojičné námestie 181 02744 Tvrdošín	Odberateľ: Ing. arch. Jozef Králik Jabloňová 4909/2 05801 Poprad
IČO: 53149599	IČO: 52925226
DIČ: 2121285474	DIČ: 2121182448
Vystavil:	Vybavuje:
Email: info@mojaltanok.sk	Email: Jozef@kralik.partners
Tel.: 0910 548 555	Tel.: 0907 383 553

Dátum vystavenia: 16.2.2026	Platnosť ponuky: 28.02.2026	Dátum dodania:
Doprava / Spôsob dodania:		
Platobné podmienky:		
Ďalšie ujednania:		

Zasielame Vám cenovú ponuku: 2x altánok ALABAMA 4m

Názov položky	Množstvo	Jednotka	Jedn. cena bez DPH	DPH%	Celkom EUR
Altánok ALABAMA 4 m	2		2 940.00	0 %	5 880.00
Montáž	2		450.00	0 %	900.00
Fínsky asfaltový šindel	2		0.00	0 %	0.00
Farebný impregnačný náter	2		0.00	0 %	0.00
Doprava	1		0.00	0 %	0.00
Spolu:	9		6 780.00		6 780.00

Celkom za dodávku **6 780.00 EUR.**

Pečiatka, podpis